



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Seized Property Management Act

Loi sur l'administration des biens saisis

S.C. 1993, c. 37

L.C. 1993, ch. 37

Current to January 12, 2022

À jour au 12 janvier 2022

Last amended on June 21, 2019

Dernière modification le 21 juin 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to January 12, 2022. The last amendments came into force on June 21, 2019. Any amendments that were not in force as of January 12, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 12 janvier 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 21 juin 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 12 janvier 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the management of certain property seized or restrained in connection with certain offences, the disposition of certain property on the forfeiture thereof and the sharing of the proceeds of disposition therefrom in certain circumstances

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
	Purposes of Act
3	Purposes of Act
	Management of Property
4	Minister to be responsible for management of property
5	Transfer of property
	Management Order
6	Application for management order
7	Management order
8	Conditions
	Powers of Minister
9	Ministerial powers
	Sharing of Proceeds
10	Sharing within Canada
11	Sharing outside Canada
	Financial
12	Seized Property Working Capital Account established
13	Seized Property Proceeds Account established
14	If costs are greater than proceeds
15	Advances to Proceeds Account
16	Credit of excess to account

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant l'administration de certains biens qui ont fait l'objet d'une saisie ou d'un blocage relativement à certaines infractions, la disposition de certains biens après confiscation et, dans certains cas, le partage du produit de leur disposition

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
	Objet
3	Objet
	Administration des biens
4	Responsabilité du ministre
5	Transfert des biens
	Ordonnance de prise en charge
6	Demande
7	Ordonnance de prise en charge
8	Conditions
	Pouvoirs du ministre
9	Pouvoirs du ministre
	Partage du produit de la disposition
10	Partage au Canada
11	Partage à l'étranger
	Dispositions financières
12	Fonds de roulement
13	Compte des biens saisis
14	Déficit
15	Avances
16	Attribution des sommes non partagées

	General
17	Advances are debts owing
18	Indemnity
	Regulations
19	Regulations
	Review
20	Review after three years
	Consequential and Related Amendments
	Conditional Amendments
	Coming into Force
*33	Coming into force

	Dispositions générales
17	Créances
18	Indemnités
	Règlements
19	Règlements
	Examen
20	Examen après trois ans
	Modifications connexes et corrélatives
	Modifications conditionnelles
	Entrée en vigueur
*33	Entrée en vigueur



S.C. 1993, c. 37

L.C. 1993, ch. 37

An Act respecting the management of certain property seized or restrained in connection with certain offences, the disposition of certain property on the forfeiture thereof and the sharing of the proceeds of disposition therefrom in certain circumstances

[Assented to 23rd June 1993]

Loi concernant l'administration de certains biens qui ont fait l'objet d'une saisie ou d'un blocage relativement à certaines infractions, la disposition de certains biens après confiscation et, dans certains cas, le partage du produit de leur disposition

[Sanctionnée le 23 juin 1993]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Seized Property Management Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur l'administration des biens saisis*.

Interpretation

Definitions

2 In this Act,

Attorney General means the Attorney General of Canada and the lawful deputy of the Attorney General of Canada; (*procureur général*)

designated drug offence [Repealed, 1996, c. 19, s. 85]

designated offence has the same meaning as in subsection 462.3(1) of the *Criminal Code*; (*infraction désignée*)

designated substance offence [Repealed, 2001, c. 32, s. 73]

enterprise crime offence [Repealed, 2001, c. 32, s. 73]

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

biens bloqués Biens visés par une ordonnance de blocage rendue sous le régime des articles 83.13, 462.33 ou 490.8 du *Code criminel*, de l'article 14 de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou de l'article 91 de la *Loi sur le cannabis*. (*restrained property*)

biens infractionnels S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le cannabis*. (*offence-related property*)

Her Majesty means Her Majesty in right of Canada; (*Sa Majesté*)

judge means a judge within the meaning of section 552 of the *Criminal Code*; (*juge*)

justice means a justice within the meaning of section 2 of the *Criminal Code*; (*juge de paix*)

management order means an order made under subsection 7(1); (*ordonnance de prise en charge*)

Minister means the Minister of Public Works and Government Services; (*ministre*)

offence-related property has the meaning given that expression by subsection 2(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or by subsection 2(1) of the *Cannabis Act*; (*biens infractionnels*)

prescribed means prescribed by the regulations; (*Version anglaise seulement*)

Proceeds Account means the Seized Property Proceeds Account established by subsection 13(1); (*compte des biens saisis*)

proceeds of crime has the same meaning as in subsection 462.3(1) of the *Criminal Code*; (*produits de la criminalité*)

proceeds of disposition means, in the case of forfeited property other than money, the proceeds of sale on the disposition of the property, and in the case of forfeited property that is money, the amount of the forfeited money; (*produit de la disposition*)

restrained property means any property that is the subject of a restraint order made under section 83.13, 462.33 or 490.8 of the *Criminal Code*, section 14 of the *Controlled Drugs and Substances Act* or section 91 of the *Cannabis Act*; (*biens bloqués*)

seized property means any property seized under the authority of any Act of Parliament or pursuant to any warrant or any rule of law in connection with any designated offence; (*biens saisis*)

terrorism offence has the same meaning as in section 2 of the *Criminal Code*; (*infraction de terrorisme*)

Working Capital Account means the Seized Property Working Capital Account established by subsection 12(1). (*fonds de roulement*)

1993, c. 37, s. 2; 1996, c. 16, s. 60, c. 19, s. 85; 1997, c. 23, s. 22; 2001, c. 32, s. 73, c. 41, ss. 105, 135; 2018, c. 16, s. 173; 2019, c. 29, s. 113.

biens saisis Biens saisis en vertu d'une loi fédérale, d'un mandat ou d'une règle de droit relativement à des infractions désignées. (*seized property*)

compte des biens saisis Le compte visé au paragraphe 13(1). (*Proceeds Account*)

fonds de roulement Le compte visé au paragraphe 12(1). (*Working Capital Account*)

infraction de criminalité organisée [Abrogée, 2001, ch. 32, art. 73]

infraction désignée S'entend au sens du paragraphe 462.3(1) du *Code criminel*. (*designated offence*)

infraction désignée en matière de drogue [Abrogée, 1996, ch. 19, art. 85]

infraction de terrorisme S'entend au sens de l'article 2 du *Code criminel*. (*terrorism offence*)

juge S'entend au sens de l'article 552 du *Code criminel*. (*judge*)

juge de paix S'entend au sens de l'article 2 du *Code criminel*. (*justice*)

ministre Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux. (*Minister*)

ordonnance de prise en charge Ordonnance rendue sous le régime du paragraphe 7(1). (*management order*)

procureur général Le procureur général du Canada ou son délégué. (*Attorney General*)

produit de la disposition Le produit de la vente des biens confisqués ainsi que toute somme d'argent confisquée. (*proceeds of disposition*)

produits de la criminalité S'entend au sens du paragraphe 462.3(1) du *Code criminel*. (*proceeds of crime*)

Sa Majesté Sa Majesté du chef du Canada. (*Her Majesty*)

1993, ch. 37, art. 2; 1996, ch. 16, art. 60, ch. 19, art. 85; 1997, ch. 23, art. 22; 2001, ch. 32, art. 73, ch. 41, art. 105 et 135; 2018, ch. 16, art. 173; 2019, ch. 29, art. 113.

Purposes of Act

Purposes of Act

3 The purposes of this Act are

(a) to authorize the Minister to provide consultative and other services to law enforcement agencies in relation to the seizure or restraint of property in connection with designated offences, or property that is or may be proceeds of crime or offence-related property;

(a.1) to authorize the Minister to provide consultative and other services to any person employed in the federal public administration or by a provincial or municipal authority in relation to the seizure, restraint, custody, management, forfeiture or disposal of property

(i) by means of or in respect of which an offence or violation is committed,

(ii) that is used in any manner in connection with the commission of an offence or violation, or

(iii) that is intended for use for the purpose of committing an offence or violation;

(b) to authorize the Minister to manage property

(i) seized or restrained under any Act of Parliament or of the legislature of a province by a person employed in the federal public administration or by a provincial or municipal authority,

(ii) forfeited under any Act of Parliament or of the legislature of a province, or

(iii) paid under subsection 18(2) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*;

(c) to authorize the Minister to dispose of property referred to in paragraph (b) when it is forfeited to Her Majesty and, with the consent of the government of the province, when it is forfeited to Her Majesty in right of a province;

(d) where property referred to in paragraph (c) is forfeited to Her Majesty and disposed of, or where a fine is imposed pursuant to subsection 462.37(3) of the *Criminal Code*, to provide authority for the sharing, in certain circumstances, of the proceeds of disposition therefrom or the fine, as the case may be, with jurisdictions the law enforcement agencies of which participated in the investigations of the offences that led to the forfeiture or the imposition of the fine; and

Objet

Objet

3 La présente loi a pour objet :

a) d'autoriser le ministre à fournir aux différents organismes chargés de l'application de la loi des services consultatifs et autres concernant la saisie ou le blocage de biens relativement à des infractions désignées, ou de biens qui sont ou pourraient être des biens infractonnels ou des produits de la criminalité;

a.1) d'autoriser le ministre à fournir à tout fonctionnaire de l'administration publique fédérale et à tout employé d'une autorité provinciale ou municipale des services consultatifs et autres concernant la saisie, le blocage, la garde, l'administration, la confiscation ou la disposition de biens qui servent ou donnent lieu à la perpétration d'une infraction ou d'une violation ou qui sont utilisés de quelque manière dans la perpétration d'une telle infraction ou violation, ou encore qui sont destinés à servir à une telle fin;

b) d'attribuer au ministre l'administration de biens :

(i) soit qui ont fait l'objet d'une saisie ou d'un blocage en vertu d'une loi fédérale ou provinciale par un fonctionnaire de l'administration publique fédérale ou tout employé d'une autorité provinciale ou municipale;

(ii) soit qui ont été confisqués en vertu d'une loi fédérale ou provinciale;

(iii) soit qui ont été payés aux termes du paragraphe 18(2) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*;

c) de permettre au ministre, en cas de confiscation au profit de Sa Majesté ou, avec l'approbation du gouvernement de la province, en cas de confiscation au profit de Sa Majesté du chef d'une province, de disposer des biens visés à l'alinéa b);

d) de prévoir le partage, dans certains cas, du produit de la disposition des biens visés à l'alinéa c) ou des amendes perçues en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* avec les autorités dont les organismes chargés de l'application de la loi ont participé à l'enquête qui a mené à la confiscation des biens ou à la condamnation aux amendes;

e) de prévoir le partage du produit de la disposition des biens visés à l'alinéa c) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté du chef d'une province et dont le

(e) if property referred to in paragraph (c) is forfeited to Her Majesty in right of a province and disposed of by the Minister with the consent of the government of the province, to provide authority for the sharing of the proceeds of disposition in accordance with directions given by that government.

1993, c. 37, s. 3; 1996, c. 19, s. 86; 2000, c. 17, s. 92; 2001, c. 32, s. 74, c. 41, ss. 83, 106, 135; 2018, c. 12, s. 407, c. 16, s. 174; 2019, c. 29, s. 114; 2019, c. 29, s. 120(F).

Management of Property

Minister to be responsible for management of property

4 (1) On taking possession or control thereof, the Minister shall be responsible for the custody and management of all property that is

(a) seized under a warrant issued under section 83.13, 462.32 or 487 of the *Criminal Code*, section 11 of the *Controlled Drugs and Substances Act* or section 87 of the *Cannabis Act* on the application of the Attorney General and that the Minister is appointed to manage under subsection 83.13(3), 462.331(2) or 490.81(2) of the *Criminal Code*, subsection 15.1(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or subsection 93(2) of the *Cannabis Act*, as the case may be;

(b) subject to a restraint order made under section 83.13, 462.33 or 490.8 of the *Criminal Code*, section 14 of the *Controlled Drugs and Substances Act* or section 91 of the *Cannabis Act* on the application of the Attorney General and that the Minister is appointed to manage under subsection 83.13(3), 462.331(2) or 490.81(2) of the *Criminal Code*, subsection 15.1(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or subsection 93(2) of the *Cannabis Act*, as the case may be;

(b.01) seized or restrained under any Act of Parliament or of the legislature of a province if the Minister agrees to be responsible for the custody and management of the property;

(b.1) forfeited under subsection 14(5), seized under subsection 18(1) or paid under subsection 18(2) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*;

(b.2) forfeited under subparagraph 715.34(1)(e)(i) of the *Criminal Code*;

(b.3) if the Minister agrees to be responsible for its custody and management, forfeited under any Act of Parliament, other than under subsection 14(5) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act* or subparagraph 715.34(1)(e)(i) of the

ministre a disposé, avec l'approbation du gouvernement de la province, conformément aux instructions fournies par ce gouvernement.

1993, ch. 37, art. 3; 1996, ch. 19, art. 86; 2000, ch. 17, art. 92; 2001, ch. 32, art. 74, ch. 41, art. 83, 106 et 135; 2018, ch. 12, art. 407, ch. 16, art. 174; 2019, ch. 29, art. 114; 2019, ch. 29, art. 120(F).

Administration des biens

Responsabilité du ministre

4 (1) Lorsqu'il en prend possession ou qu'il en prend la charge, le ministre devient responsable de la garde et de l'administration des biens suivants :

a) les biens saisis en vertu d'un mandat délivré à la demande du procureur général sous le régime des articles 83.13, 462.32 ou 487 du *Code criminel*, de l'article 11 de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou de l'article 87 de la *Loi sur le cannabis* et confiés à l'administration du ministre en application, respectivement, des paragraphes 83.13(3), 462.331(2) ou 490.81(2) du *Code criminel*, du paragraphe 15.1(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou du paragraphe 93(2) de la *Loi sur le cannabis*;

b) les biens bloqués en vertu d'une ordonnance rendue à la demande du procureur général sous le régime des articles 83.13, 462.33 ou 490.8 du *Code criminel*, de l'article 14 de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou de l'article 91 de la *Loi sur le cannabis* et confiés à l'administration du ministre en application, respectivement, des paragraphes 83.13(3), 462.331(2) ou 490.81(2) du *Code criminel*, du paragraphe 15.1(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou du paragraphe 93(2) de la *Loi sur le cannabis*;

b.01) les biens qui ont fait l'objet d'une saisie ou d'un blocage en vertu d'une loi fédérale ou provinciale, si le ministre accepte d'être responsable de leur garde et de leur administration;

b.1) les biens confisqués, saisis ou payés respectivement aux termes des paragraphes 14(5) ou 18(1) ou (2) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*;

b.2) les biens qui ont été confisqués au titre du sous-alinéa 715.34(1)e)(i) du *Code criminel*;

b.3) si le ministre accepte d'être responsable de leur garde et de leur administration, les biens soit

Criminal Code or forfeited under any Act of the legislature of a province; or

(c) subject to a management order.

Responsibility continues after forfeiture

(2) Where property referred to in subsection (1) that is in the possession or under the control of the Minister is forfeited to Her Majesty, the Minister shall continue to be responsible for the custody and management thereof until the property is disposed of.

Additional responsibility

(3) In addition to being responsible for the custody and management of property referred to in subsections (1) and (2), the Minister shall be responsible, until the property is disposed of, for the custody and management of all proceeds of crime, offence-related property and property that was the subject of an application under section 83.14 of the *Criminal Code*, that were forfeited to Her Majesty as a result of proceedings conducted by the Attorney General and that were not in the possession or under the control of the Minister prior to their forfeiture.

Application of other Acts

(4) Nothing in this section precludes the operation of the *Criminal Code*, the *Controlled Drugs and Substances Act*, the *Cannabis Act* or any other Act of Parliament in respect of any property that is in the possession or under the control of the Minister.

1993, c. 37, s. 4; 1996, c. 19, s. 87; 1997, c. 18, s. 135(F); 2000, c. 17, s. 93; 2001, c. 32, s. 75, c. 41, ss. 84, 107, 135; 2017, c. 7, s. 70; 2018, c. 12, s. 408, c. 16, ss. 175, 191; 2019, c. 29, s. 115.

Transfer of property

5 (1) Every person who has control of any property that is subject to a management order issued under subsection 83.13(2), 462.331(1) or 490.81(1) of the *Criminal Code*, subsection 15.1(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act*, subsection 93(1) of the *Cannabis Act* or subsection 7(1) of this Act shall, as soon as practicable after the order is issued, transfer the control of the property to the Minister, except for any property or any part of the property that is needed as evidence or is necessary for the purposes of an investigation.

Minister to report location

(2) Where the Minister takes control of property pursuant to subsection (1) and detains the property in a location other than the location referred to in the report

confisqués en vertu d'une loi fédérale, à l'exception de ceux confisqués au titre du paragraphe 14(5) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* ou du sous-alinéa 715.34(1)e)(i) du *Code criminel*, soit confisqués en vertu d'une loi provinciale;

c) les biens visés par une ordonnance de prise en charge.

Maintien de la responsabilité

(2) Le ministre demeure responsable, après leur confiscation au profit de Sa Majesté et jusqu'à leur disposition, de la garde et de l'administration des biens visés au paragraphe (1) qui sont en sa possession ou dont il a la charge.

Responsabilité supplémentaire

(3) Outre la garde et l'administration des biens visés aux paragraphes (1) et (2), le ministre est responsable, jusqu'à leur disposition, de celles de l'ensemble des biens confisqués au profit de Sa Majesté, à la suite de toute procédure engagée par le procureur général, qui sont des biens infractionnels, des produits de la criminalité ou des biens confisqués en vertu de l'article 83.14 du *Code criminel* et dont, préalablement à leur confiscation, il n'avait pas la possession ou la charge.

Application d'autres lois

(4) Le présent article n'a pas pour effet de porter atteinte aux dispositions du *Code criminel*, de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, de la *Loi sur le cannabis* ou de toute autre loi fédérale concernant les biens dont le ministre a la possession ou la charge.

1993, ch. 37, art. 4; 1996, ch. 19, art. 87; 1997, ch. 18, art. 135(F); 2000, ch. 17, art. 93; 2001, ch. 32, art. 75, ch. 41, art. 84, 107 et 135; 2017, ch. 7, art. 70; 2018, ch. 12, art. 408, ch. 16, art. 175 et 191; 2019, ch. 29, art. 115.

Transfert des biens

5 (1) La personne qui a la charge de biens visés par une ordonnance de prise en charge rendue sous le régime des paragraphes 83.13(2), 462.331(1) ou 490.81(1) du *Code criminel*, du paragraphe 15.1(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, du paragraphe 93(1) de la *Loi sur le cannabis* ou du paragraphe 7(1) de la présente loi doit, dans les meilleurs délais possible après la prise de l'ordonnance, transférer au ministre la charge des biens, sauf de ceux requis, en tout ou en partie, aux fins de preuve ou d'enquête.

Rapport sur la situation des biens

(2) Le ministre fait rapport des biens dont il a pris la charge en application du paragraphe (1) et qu'il détient dans un lieu différent de celui précisé dans le rapport

required to be filed pursuant to paragraph 462.32(4)(b) of the *Criminal Code*, the Minister shall prepare a report in the prescribed form identifying the location of the property and cause the report to be filed in the prescribed manner with the clerk of the court that issued the warrant.

(3) [Repealed, 2015, c. 3, s. 152]

1993, c. 37, s. 5; 2001, c. 32, s. 76, c. 41, ss. 108, 135; 2015, c. 3, s. 152; 2017, c. 7, s. 71; 2018, c. 16, ss. 176, 191.

Management Order

Application for management order

6 (1) The Attorney General, or any other person with the written consent of the Attorney General, may apply to any judge or justice for a management order in respect of any seized property, other than a *controlled substance* as defined in subsection 2(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or *cannabis* as defined in subsection 2(1) of the *Cannabis Act*.

Order under section 490 of the *Criminal Code*

(2) An application for a management order in respect of any seized property may be heard at the same time as an order is sought under paragraph 490(1)(b) of the *Criminal Code* in respect of the seized property.

1993, c. 37, s. 6; 1996, c. 19, s. 88; 2018, c. 16, s. 177.

Management order

7 (1) Where an application for a management order is made, the judge or justice hearing the application shall make an order allowing the Minister to take possession and control of, and to manage or otherwise deal with, the seized property referred to in the order if the judge or justice is of the opinion that the seized property may be required for the purposes of any provision respecting forfeiture in any Act of Parliament.

Power to manage

(2) The power of the Minister in respect of any seized property that is the subject of a management order includes

- (a)** the power to make an interlocutory sale of perishable or rapidly depreciating property;
- (b)** the power to destroy, in accordance with subsections (2.1) to (2.4), property that has little or no value; and
- (c)** the power to have property, other than real property or a conveyance, forfeited to Her Majesty in accordance with subsection (2.5).

prévu à l'alinéa 462.32(4)b) du *Code criminel*. Il établit son rapport en la forme réglementaire, y précise la localisation des biens et le dépose selon les modalités réglementaires auprès du greffier du tribunal qui a délivré le mandat.

(3) [Abrogé, 2015, ch. 3, art. 152]

1993, ch. 37, art. 5; 2001, ch. 32, art. 76, ch. 41, art. 108 et 135; 2015, ch. 3, art. 152; 2017, ch. 7, art. 71; 2018, ch. 16, art. 176 et 191.

Ordonnance de prise en charge

Demande

6 (1) Le procureur général, ou la personne qui a son consentement écrit, peut présenter à un juge ou à un juge de paix une demande d'ordonnance de prise en charge de biens saisis, à l'exclusion de *substances désignées* au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou du *cannabis* au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le cannabis*.

Article 490 du *Code criminel*

(2) La demande peut être examinée dans le cadre de la procédure prévue à l'alinéa 490(1)b) du *Code criminel*.

1993, ch. 37, art. 6; 1996, ch. 19, art. 88; 2018, ch. 16, art. 177.

Ordonnance de prise en charge

7 (1) Le juge ou le juge de paix fait droit à la demande d'ordonnance de prise en charge s'il estime que les biens saisis peuvent être requis pour l'application d'une disposition d'une loi fédérale portant confiscation. L'ordonnance autorise le ministre à prendre la possession et la charge des biens qui y sont visés ou à effectuer toute autre opération à leur égard, et lui en confie l'administration.

Administration

(2) Le pouvoir du ministre à l'égard des biens saisis assujettis à l'ordonnance de prise en charge comprend notamment :

- a)** le pouvoir de vendre en cours d'instance les biens périssables ou qui se déprécient rapidement;
- b)** le pouvoir de détruire, conformément aux paragraphes (2.1) à (2.4), les biens d'aucune ou de peu de valeur;
- c)** le pouvoir de faire confisquer, au profit de Sa Majesté, les biens autres que les biens immeubles ou les moyens de transport, conformément au paragraphe (2.5).

Application for destruction order

(2.1) Before the Minister destroys property that has little or no value, he or she shall apply to a court for a destruction order.

Notice

(2.2) Before making a destruction order, a court shall require notice in accordance with subsection (2.3) to be given to and may hear any person who, in the court's opinion, appears to have a valid interest in the property.

Manner of giving notice

(2.3) A notice shall

- (a)** be given in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court; and
- (b)** specify the effective period of the notice that the court considers reasonable or that may be set out in the rules of the court.

Destruction order

(2.4) A court shall order that the property be destroyed if it is satisfied that the property has little or no financial or other value.

Forfeiture order

(2.5) On application by the Minister, a court shall order that the property, other than real property or a conveyance, be forfeited to Her Majesty and disposed of or otherwise dealt with in accordance with the law if

- (a)** a notice is given or published in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court;
- (b)** the notice specifies a period of 60 days during which a person may make an application to the court asserting their interest in the property; and
- (c)** during that period, no one makes such an application.

When management order ceases to have effect

(3) A management order ceases to have effect when the property that is the subject of the management order is returned in accordance with the law, destroyed or forfeited to Her Majesty.

Demande d'ordonnance de destruction

(2.1) Avant de détruire un bien d'aucune ou de peu de valeur, le ministre est tenu de demander au tribunal de rendre une ordonnance de destruction.

Avis

(2.2) Avant de rendre une ordonnance de destruction, le tribunal exige que soit donné un avis conformément au paragraphe (2.3) à quiconque, à son avis, semble avoir un droit sur le bien; le tribunal peut aussi entendre une telle personne.

Modalités de l'avis

(2.3) L'avis :

- a)** est donné selon les modalités précisées par le tribunal ou prévues par les règles de celui-ci;
- b)** précise la durée que le tribunal estime raisonnable quant à sa validité ou que fixent les règles de celui-ci.

Ordonnance de destruction

(2.4) Le tribunal ordonne la destruction du bien s'il est convaincu que le bien n'a que peu ou pas de valeur, financière ou autre.

Ordonnance de confiscation

(2.5) Sur demande du ministre, le tribunal ordonne que le bien autre qu'un bien immeuble ou un moyen de transport soit confisqué au profit de Sa Majesté pour qu'il en soit disposé conformément au droit applicable si, à la fois :

- a)** un avis a été donné ou publié selon les modalités précisées par le tribunal ou prévues par les règles de celui-ci;
- b)** l'avis précise un délai de soixante jours dans lequel toute personne peut présenter une demande alléguant un droit sur le bien;
- c)** personne n'a présenté une telle demande dans ce délai.

Cessation d'effet de l'ordonnance de prise en charge

(3) L'ordonnance de prise en charge prend fin lorsque les biens qu'elle vise sont restitués, conformément au droit applicable, détruits ou confisqués au profit de Sa Majesté.

For greater certainty

(4) For greater certainty, if property that is the subject of a management order is sold, the management order applies to the net proceeds of the sale.

1993, c. 37, s. 7; 2001, c. 32, s. 77; 2017, c. 7, s. 72.

Conditions

8 (1) A management order may be subject to such conditions as the judge or justice making the order thinks fit.

Application to vary conditions

(2) The Minister may at any time apply to a judge or justice to cancel or vary any condition to which a management order is subject.

Powers of Minister

Ministerial powers

9 In carrying out the purposes of this Act, the Minister may

(a) provide consultative and other services to law enforcement agencies in relation to the seizure or restraint of any property in connection with designated offences, or any property that is or may be proceeds of crime or offence-related property;

(a.1) provide consultative and other services to any person employed in the federal public administration or by a provincial or municipal authority in relation to the seizure, restraint, custody, management, forfeiture or disposal of property

(i) by means of or in respect of which an offence or violation is committed,

(ii) that is used in any manner in connection with the commission of an offence or violation, or

(iii) that is intended for use for the purpose of committing an offence or violation;

(b) subject to the *Criminal Code*, the *Controlled Drugs and Substances Act*, the *Cannabis Act* and any other Act of Parliament, manage any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) in the manner that the Minister considers appropriate including, without restricting the generality of the foregoing, by advancing money at a commercial rate of interest to

(i) maintain the ongoing operation of the property,

Précision

(4) Il est entendu que l'ordonnance de prise en charge s'applique au produit net de la vente du bien faisant l'objet de l'ordonnance.

1993, ch. 37, art. 7; 2001, ch. 32, art. 77; 2017, ch. 7, art. 72.

Conditions

8 (1) Le juge ou le juge de paix peut assortir son ordonnance des conditions qu'il estime indiquées dans les circonstances.

Modification de l'ordonnance

(2) Le ministre peut demander au juge ou au juge de paix d'annuler ou de modifier toute condition de l'ordonnance.

Pouvoirs du ministre

Pouvoirs du ministre

9 Le ministre peut, pour l'application de la présente loi :

a) fournir aux organismes chargés de l'application de la loi des services consultatifs et autres concernant la saisie ou le blocage de biens relativement à des infractions désignées, ou de biens qui sont ou pourraient être des biens infractionnels ou des produits de la criminalité;

a.1) fournir à tout fonctionnaire de l'administration publique fédérale et à tout employé d'une autorité provinciale ou municipale des services consultatifs et autres concernant la saisie, le blocage, la garde, l'administration, la confiscation ou la disposition de biens qui servent ou donnent lieu à la perpétration d'une infraction ou d'une violation ou qui sont utilisés de quelque manière dans la perpétration d'une telle infraction ou violation, ou encore qui sont destinés à servir à une telle fin;

b) sous réserve du *Code criminel*, de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, de la *Loi sur le cannabis* et de toute autre loi fédérale, administrer les biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) de la manière qu'il estime indiquée et, notamment, consentir des avances aux taux d'intérêts du marché afin de maintenir l'usage auquel les biens sont destinés, leur conformité aux normes en matière environnementale, industrielle, immobilière ou de relation de travail, ou afin de faire les améliorations requises pour la conservation des biens et de leur valeur économique;

c) par dérogation aux dispositions de toute autre loi fédérale mais sous réserve de celles de la *Loi sur la gestion des finances publiques* concernant les fonds

(ii) satisfy the terms of any order concerning environmental, industrial, labour or property standards to which the property is subject, or

(iii) make improvements to the property to preserve the property and its economic worth;

(c) notwithstanding any other Act of Parliament, but subject to the regulations and to the provisions of the *Financial Administration Act* relating to public money, dispose of any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) that is forfeited to Her Majesty;

(c.1) if property is forfeited to Her Majesty in right of a province, dispose of the property on behalf of Her Majesty in right of the province with the consent of the government of that province, and share the proceeds of disposition in accordance with directions given by that government;

(d) notwithstanding subsection 734.4(2) of the *Criminal Code* and sections 125 and 126 of the *Excise Act*, where property referred to in any of subsections 4(1) to (3) is forfeited to Her Majesty, share the proceeds of disposition therefrom in accordance with this Act, the regulations and any agreement entered into pursuant to section 11;

(e) notwithstanding subsection 734.4(2) of the *Criminal Code* and sections 125 and 126 of the *Excise Act*, if a fine, or any portion of a fine, imposed under subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada is paid or recovered or if a penalty is paid under subsection 18(2) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*, share the amount of the fine or penalty in accordance with this Act, the regulations and any agreement entered into under section 11;

(f) at the request of the Attorney General, receive from foreign governments all moneys that are to be transferred to Canada pursuant to any agreement entered into pursuant to section 11 and share those moneys in accordance with the regulations;

(g) contract for the services of any person; and

(h) do any other thing that the Governor in Council may consider to be incidental to, or necessary or expedient for, carrying out the purposes of this Act.

1993, c. 37, s. 9; 1995, c. 22, s. 18; 1996, c. 19, s. 89; 2000, c. 17, s. 94; 2001, c. 32, s. 78, c. 41, ss. 85, 109; 2018, c. 16, s. 178; 2019, c. 29, s. 116; 2019, c. 29, s. 120(F).

publics et des règlements d'application de la présente loi, disposer des biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté;

c.1) si les biens sont confisqués au profit de Sa Majesté du chef d'une province, en disposer pour le compte de Sa Majesté du chef de la province, avec l'approbation du gouvernement de cette province, et partager le produit de la disposition des biens conformément aux instructions fournies par ce gouvernement;

d) par dérogation au paragraphe 734.4(2) du *Code criminel* et aux articles 125 et 126 de la *Loi sur l'accise*, partager, conformément à la présente loi et à ses règlements ainsi qu'aux accords conclus sous le régime de l'article 11, le produit de la disposition des biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté;

e) par dérogation au paragraphe 734.4(2) du *Code criminel* et aux articles 125 et 126 de la *Loi sur l'accise*, partager, conformément à la présente loi et à ses règlements ainsi qu'aux accords conclus sous le régime de l'article 11, tout ou partie d'amendes perçues sous le régime du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral ou de pénalités payées en vertu du paragraphe 18(2) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*;

f) à la demande du procureur général, recevoir d'un gouvernement étranger les fonds à transférer au Canada à la suite d'accords conclus sous le régime de l'article 11 et les partager conformément aux règlements;

g) passer des marchés de services;

h) accomplir tout autre acte que le gouverneur en conseil estime indiqué pour l'application de la présente loi.

1993, ch. 37, art. 9; 1995, ch. 22, art. 18; 1996, ch. 19, art. 89; 2000, ch. 17, art. 94; 2001, ch. 32, art. 78, ch. 41, art. 85 et 109; 2018, ch. 16, art. 178; 2019, ch. 29, art. 116; 2019, ch. 29, art. 120(F).

Sharing of Proceeds

Sharing within Canada

10 (1) Where a law enforcement agency in Canada has participated in the investigation of an offence that leads to

(a) the forfeiture to Her Majesty of property under section 83.14, subsection 462.37(1), (2) or (2.01) or 462.38(2), subparagraph 462.43(c)(iii) or subsection 490.1(1) or 490.2(2) of the *Criminal Code*, subsection 16(1) or 17(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or subsection 94(1) or 95(2) of the *Cannabis Act*,

(b) the forfeiture to Her Majesty pursuant to subsection 490(9) of the *Criminal Code* of any property that is or was the subject of a management order, or

(c) the imposition of a fine pursuant to subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada,

the Minister shall, in accordance with the regulations, share the proceeds of disposition of that forfeited property, or any amount paid or recovered on account of the fine, as the case may be.

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

(2) If the participation of a law enforcement agency in Canada has led to the forfeiture to Her Majesty of property under the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act* or the payment of a penalty under subsection 18(2) of that Act, the Minister shall, in accordance with the regulations, share the proceeds of disposition of that forfeited property or the penalty, as the case may be.

1993, c. 37, s. 10; 1996, c. 19, s. 90; 1997, c. 23, s. 23; 2000, c. 17, s. 95; 2001, c. 41, ss. 86, 110; 2005, c. 44, s. 14; 2018, c. 16, s. 179; 2019, c. 29, s. 120(F).

Sharing outside Canada

11 The Attorney General may, with the approval of the Governor in Council and in accordance with the regulations, enter into an agreement with the government of any foreign state respecting the reciprocal sharing of

(a) the proceeds of disposition of

(i) property forfeited to Her Majesty under section 83.14, subsection 462.37(1), (2) or (2.01) or 462.38(2), subparagraph 462.43(c)(iii) or subsection

Partage du produit de la disposition

Partage au Canada

10 (1) Le ministre doit, conformément aux règlements, partager le produit de la disposition de biens confisqués ou, selon le cas, tout montant perçu à titre d'amende lorsqu'un organisme chargé de l'application de la loi au Canada a participé, concernant une infraction, à une enquête dont le résultat est :

a) la confiscation de biens au profit de Sa Majesté en vertu de l'article 83.14, des paragraphes 462.37(1), (2) ou (2.01) ou 462.38(2), du sous-alinéa 462.43(c)(iii) ou des paragraphes 490.1(1) ou 490.2(2) du *Code criminel*, des paragraphes 16(1) ou 17(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou des paragraphes 94(1) ou 95(2) de la *Loi sur le cannabis*;

b) la confiscation au profit de Sa Majesté, en vertu du paragraphe 490(9) du *Code criminel*, de biens qui sont ou qui ont été visés par une ordonnance de prise en charge;

c) la condamnation à une amende en vertu du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral.

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

(2) Si la participation d'un organisme chargé de l'application de la loi au Canada a contribué à la confiscation de biens au profit de Sa Majesté en vertu de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* ou au paiement d'une pénalité aux termes du paragraphe 18(2) de cette loi, le ministre partage avec cet organisme, en conformité avec les règlements, le produit de la disposition des biens confisqués ou la pénalité, selon le cas.

1993, ch. 37, art. 10; 1996, ch. 19, art. 90; 1997, ch. 23, art. 23; 2000, ch. 17, art. 95; 2001, ch. 41, art. 86 et 110; 2005, ch. 44, art. 14; 2018, ch. 16, art. 179; 2019, ch. 29, art. 120(F).

Partage à l'étranger

11 Le procureur général peut, avec l'agrément du gouverneur en conseil et conformément aux règlements, conclure avec des gouvernements étrangers des accords de partage mutuel dans les cas où des organismes canadiens ou étrangers, selon le cas, chargés de l'application de la loi ont participé à des enquêtes dont le résultat est la confiscation de biens ou la condamnation à une amende ou ont participé à ce qui a mené à la confiscation de biens ou au paiement d'une pénalité aux termes de la

490.1(1) or 490.2(2) of the *Criminal Code*, subsection 16(1) or 17(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or subsection 94(1) or 95(2) of the *Cannabis Act*, or

(ii) property that is or was the subject of a management order and that was forfeited under subsection 490(9) of the *Criminal Code*

and the proceeds arising from the disposition of property by that foreign state, and

(b) amounts paid or recovered on account of fines imposed under subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada, penalties paid under subsection 18(2) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act* and amounts paid or recovered on account of fines imposed in lieu of forfeiture under the laws of that foreign state,

if law enforcement agencies of that foreign state, or of Canada, as the case may be, have participated in the investigation of the offence or offences that led to the forfeiture of the property or the imposition of the fine or if the law enforcement agencies' participation led to the forfeiture of the property or the payment of the penalty under the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*.

1993, c. 37, s. 11; 1996, c. 19, s. 91; 1997, c. 23, s. 24; 2000, c. 17, s. 96; 2001, c. 32, s. 79, c. 41, ss. 111, 120, 137; 2005, c. 44, s. 15; 2018, c. 16, s. 180; 2019, c. 29, s. 117(F).

Financial

Seized Property Working Capital Account established

12 (1) There is hereby established in the accounts of Canada an account to be known as the Seized Property Working Capital Account.

Charges to Working Capital Account

(2) There may be paid out of the Consolidated Revenue Fund and charged to the Working Capital Account

(a) expenses incurred by the Minister in respect of any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) that is in the possession or under the control of the Minister; and

(b) advances made by the Minister pursuant to paragraph 9(b).

Credits to Working Capital Account

(3) There shall be paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Working Capital Account

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes. Le partage porte alors sur :

a) le produit de la disposition des biens confisqués au profit de Sa Majesté en vertu de l'article 83.14, des paragraphes 462.37(1), (2) ou (2.01) ou 462.38(2), du sous-alinéa 462.43c(iii) ou des paragraphes 490.1(1) ou 490.2(2) du *Code criminel*, des paragraphes 16(1) ou 17(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou des paragraphes 94(1) ou 95(2) de la *Loi sur le cannabis* et de ceux qui sont ou ont été visés par une ordonnance de prise en charge et qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté en vertu du paragraphe 490(9) du *Code criminel*, ainsi que sur le produit des biens dont les gouvernements étrangers ont disposé;

b) les amendes perçues en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite des procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral et celles perçues par les gouvernements étrangers pour tenir lieu de la confiscation ainsi que les pénalités payées aux termes du paragraphe 18(2) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*.

1993, ch. 37, art. 11; 1996, ch. 19, art. 91; 1997, ch. 23, art. 24; 2000, ch. 17, art. 96; 2001, ch. 32, art. 79, ch. 41, art. 111, 120 et 137; 2005, ch. 44, art. 15; 2018, ch. 16, art. 180; 2019, ch. 29, art. 117(F).

Dispositions financières

Fonds de roulement

12 (1) Est ouvert parmi les comptes du Canada un compte intitulé « fonds de roulement des biens saisis ».

Débit

(2) Sont payées sur le Trésor et portées au débit du fonds de roulement :

a) les sommes requises par le ministre pour les dépenses relatives aux biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui sont en sa possession ou dont il a la charge;

b) les avances consenties par le ministre en application de l'alinéa 9b).

Crédit

(3) Sont versées au Trésor et portées au crédit du fonds de roulement :

(a) amounts recovered by the Minister as a result of expenses referred to in subsection (2); and

(b) amounts repaid or recovered as a result of advances made by the Minister pursuant to paragraph 9(b).

Appropriation

(4) There is hereby appropriated for the purposes of subsection (1) the amount of fifty million dollars.

Amount may be changed

(5) The amount referred to in subsection (4) may be amended by an appropriation Act.

Seized Property Proceeds Account established

13 (1) There is hereby established in the accounts of Canada an account to be known as the Seized Property Proceeds Account.

Credits to Proceeds Account

(2) There shall be paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Proceeds Account

(a) the net proceeds, calculated in the prescribed manner, received from the disposition of any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) that is forfeited to Her Majesty and disposed of by the Minister;

(b) amounts paid or recovered as a fine imposed pursuant to subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada; and

(c) subject to the regulations, amounts received from the governments of foreign states pursuant to agreements entered into pursuant to section 11.

Charges to Proceeds Account

(3) There shall be charged to the Proceeds Account

(a) such amounts as are approved by the Treasury Board and as are recovered by the Minister in respect of operating expenses incurred by the Minister in carrying out the purposes of this Act, other than expenses charged to the Working Capital Account pursuant to paragraph 12(2)(a);

(b) amounts paid as a result of claims arising from undertakings given by the Attorney General pursuant to subsections 462.32(6) and 462.33(7) of the *Criminal Code*; and

(c) amounts paid pursuant to sections 10 and 11.

1993, c. 37, s. 13; 2019, c. 29, s. 118(F); 2019, c. 29, s. 120(F).

a) les sommes recouvrées par le ministre relativement aux dépenses visées au paragraphe (2);

b) les sommes provenant du remboursement ou du recouvrement des avances consenties par le ministre en application de l'alinéa 9b).

Affectation de crédits

(4) Sont affectés à l'application du paragraphe (1) des crédits de cinquante millions de dollars.

Modification des crédits

(5) Les crédits prévus au paragraphe (4) peuvent être modifiés par une loi de crédits.

Compte des biens saisis

13 (1) Est ouvert parmi les comptes du Canada un compte intitulé « compte du produit de la disposition des biens saisis ».

Crédit

(2) Sont versés au Trésor et portés au crédit du compte :

a) le produit net, calculé de la manière réglementaire, de la disposition des biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté et dont le ministre a disposé;

b) les amendes perçues en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral;

c) sous réserve des règlements, les sommes reçues de gouvernements étrangers conformément aux accords visés à l'article 11.

Débit

(3) Sont portées au débit du compte :

a) les sommes recouvrées par le ministre — et approuvées par le Conseil du Trésor — pour les dépenses de fonctionnement qu'il a faites pour l'application de la présente loi, à l'exclusion de celles portées au débit du fonds de roulement en application de l'alinéa 12(2)a);

b) les sommes payées à la suite d'engagements pris par le procureur général en application des paragraphes 462.32(6) et 462.33(7) du *Code criminel*;

c) les sommes payées en application des articles 10 et 11.

1993, ch. 37, art. 13; 2019, ch. 29, art. 118(F); 2019, ch. 29, art. 120(F).

If costs are greater than proceeds

14 If the proceeds of disposition available to Her Majesty from the forfeiture of any property under subsection 462.37(1), (2) or (2.01) or 462.38(2), subparagraph 462.43(c)(iii) or subsection 490(9) of the *Criminal Code*, subsection 16(1) or 17(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or subsection 94(1) or 95(2) of the *Cannabis Act* are insufficient to cover the outstanding amounts charged to the Working Capital Account under subsection 12(2), and any interest on it, in respect of the property, there is to be charged to the Proceeds Account and credited to the Working Capital Account, or to interest revenue, as the case may be, an amount equal to the amount of the shortfall.

1993, c. 37, s. 14; 1996, c. 19, s. 92; 1997, c. 23, s. 25; 2005, c. 44, s. 16; 2018, c. 16, s. 181; 2019, c. 29, s. 120(F).

Advances to Proceeds Account

15 (1) Where the amount standing to the credit of the Proceeds Account is not sufficient for the payment of any amount required to be charged to the Proceeds Account pursuant to section 13, the Minister of Finance may, on a request therefor by the Minister, authorize the making of an advance to the Proceeds Account in an amount sufficient to meet the payment.

Repayment of advance

(2) An advance made pursuant to subsection (1) shall be credited to the Proceeds Account and repaid in such manner and on such terms and conditions, including the payment of interest, as the Minister of Finance may fix.

Idem

(3) The repayment of an amount advanced pursuant to subsection (1) shall be charged to the Proceeds Account.

Credit of excess to account

16 At the prescribed times, all amounts credited to the Proceeds Account that are not shared pursuant to sections 10 and 11, less such amounts as are reserved

- (a)** for future losses,
- (b)** to pay claims arising from undertakings given by the Attorney General pursuant to subsections 462.32(6) and 462.33(7) of the *Criminal Code*, and
- (c)** for ongoing expenses,

shall be credited to such account in the accounts of Canada as is prescribed.

Déficit

14 Sont portées au débit du compte des biens saisis et portées au crédit du fonds de roulement les sommes nécessaires pour couvrir le déficit qui pourrait résulter de la différence entre le produit de la disposition des biens confisqués au profit de Sa Majesté — en application des paragraphes 462.37(1), (2) ou (2.01) ou 462.38(2), du sous-alinéa 462.43c)(iii) ou du paragraphe 490(9) du *Code criminel*, des paragraphes 16(1) ou 17(2) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou des paragraphes 94(1) ou 95(2) de la *Loi sur le cannabis* — et les dépenses relatives aux biens, intérêts compris, portées au débit du fonds de roulement en application du paragraphe 12(2).

1993, ch. 37, art. 14; 1996, ch. 19, art. 92; 1997, ch. 23, art. 25; 2005, ch. 44, art. 16; 2018, ch. 16, art. 181; 2019, ch. 29, art. 120(F).

Avances

15 (1) Lorsque le solde créditeur du compte des biens saisis est insuffisant pour permettre le paiement des sommes à porter à son débit en application de l'article 13, le ministre des Finances peut, à la demande du ministre, consentir au compte l'avance d'un montant suffisant pour couvrir le paiement.

Remboursement

(2) Le cas échéant, l'avance est portée au crédit du compte et remboursée selon les modalités et aux conditions, y compris le paiement d'intérêts, que le ministre des Finances peut fixer.

Idem

(3) Le montant remboursé est porté au débit du compte.

Attribution des sommes non partagées

16 Aux moments fixés par règlement, les sommes portées au crédit du compte des biens saisis et qui n'ont pas été partagées conformément aux articles 10 et 11 sont portées au crédit du compte du Canada désigné par règlement en y soustrayant les sommes réservées :

- a)** aux pertes anticipées;
- b)** aux paiements des indemnités relatives aux engagements pris par le procureur général en application des paragraphes 462.32(6) et 462.33(7) du *Code criminel*;
- c)** aux dépenses de fonctionnement.

General

Advances are debts owing

17 Advances made pursuant to paragraph 9(b) and any interest thereon are debts owing to Her Majesty and may be recovered as such in any court of competent jurisdiction or in any manner provided for by law.

Indemnity

18 Subject to the regulations, the Minister may indemnify any person referred to in paragraph 9(g) against any claim made against the person in respect of anything done, or omitted to be done, in good faith by the person in relation to any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) that is in the possession or under the control of the Minister.

1993, c. 37, s. 18; 1997, c. 18, s. 136(F).

Regulations

Regulations

19 The Governor in Council may make regulations

(a) respecting the disposal by the Minister of any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) on its forfeiture to Her Majesty;

(b) respecting, for the purposes of sections 10 and 11, the sharing of

(i) the proceeds of disposition of any property referred to in any of subsections 4(1) to (3) that is forfeited to Her Majesty, and

(ii) amounts paid or recovered on account of fines imposed under subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada,

including, without restricting the generality of the foregoing, regulations respecting the amounts to be shared, or the manner of determining those amounts, and the times at which and the manner in which those amounts shall be shared;

(c) determining, for the purposes of paragraph 13(2)(a), the amounts that may be deducted from the proceeds of disposition of property for the purpose of calculating the net proceeds thereof, and the manner of determining those amounts;

Dispositions générales

Créances

17 Les avances consenties en application de l'alinéa 9b), intérêts compris, constituent des créances de Sa Majesté, dont le recouvrement peut être poursuivi à ce titre devant toute juridiction compétente ou selon toute autre modalité de droit.

Indemnités

18 Sous réserve des règlements, le ministre peut garantir les personnes attributaires des marchés visés à l'alinéa 9g) contre les réclamations qui pourraient être faites contre elles pour tout fait — action ou omission — accompli par elles de bonne foi relativement aux biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui sont en la possession du ministre ou dont il a la charge.

1993, ch. 37, art. 18; 1997, ch. 18, art. 136(F).

Règlements

Règlements

19 Le gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) régir la disposition, par le ministre, des biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté;

b) pour l'application des articles 10 et 11, régir le partage — et notamment les modalités de temps ou autres de celui-ci — du produit de la disposition des biens visés aux paragraphes 4(1) à (3) qui ont été confisqués au profit de Sa Majesté et des amendes perçues en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral;

c) pour l'application de l'alinéa 13(2)a), préciser les sommes, et la manière de les calculer, à soustraire du produit de la disposition des biens pour établir le produit net de cette disposition;

d) régir la garantie qui peut être octroyée en application de l'article 18 et les conditions de l'octroi;

e) prendre les mesures d'ordre réglementaire prévues par la présente loi;

f) prendre toute mesure d'application de la présente loi.

1993, ch. 37, art. 19; 1997, ch. 18, art. 137(F); 2019, ch. 29, art. 119; 2019, ch. 29, art. 120(F).

(d) respecting the indemnity that may be granted pursuant to section 18 and the terms and conditions under which that indemnity may be granted;

(e) prescribing anything that by this Act is to be prescribed; and

(f) generally, for carrying out the purposes of this Act.

1993, c. 37, s. 19; 1997, c. 18, s. 137(F); 2019, c. 29, s. 119; 2019, c. 29, s. 120(F).

Review

Review after three years

20 (1) On the expiration of three years after the coming into force of this Act, the provisions contained herein shall be referred to such committee of the House of Commons, of the Senate, or of both Houses of Parliament as may be designated or established by Parliament for that purpose.

Report to Parliament

(2) The committee designated or established by Parliament for the purpose of subsection (1) shall, as soon as practicable, undertake a comprehensive review of the provisions and operation of this Act and shall, within one year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report to Parliament thereon including such recommendations pertaining to the continuation of those sections and changes required therein as the committee may wish to make.

Consequential and Related Amendments

21 to 30 [Amendments]

Conditional Amendments

31 [Repealed, 1996, c. 19, s. 93]

32 [Amendments]

Coming into Force

Coming into force

***33** This Act shall come into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

* [Note: Act in force September 1, 1993, see SI/93-176.]

Examen

Examen après trois ans

20 (1) À l'expiration d'un délai de trois ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, ses présentes dispositions sont déférées au comité de la Chambre des communes, du Sénat ou des deux chambres du Parlement constitué ou désigné à cette fin par le Parlement.

Rapport au Parlement

(2) Le comité désigné ou constitué par le Parlement aux fins du paragraphe (1) procède, dès que cela est matériellement possible, à l'analyse exhaustive de la présente loi et des conséquences de son application. Il dispose d'un an, ou du délai supérieur autorisé par la Chambre des communes, pour exécuter son mandat et présenter au Parlement son rapport, en l'assortissant éventuellement de ses recommandations quant au maintien en vigueur de ces articles et aux modifications à y apporter.

Modifications connexes et corrélatives

21 à 30 [Modifications]

Modifications conditionnelles

31 [Abrogé, 1996, ch. 19, art. 93]

32 [Modifications]

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

***33** La présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

* [Note: Loi en vigueur le 1^{er} septembre 1993, voir TR/93-176.]